

ROOTWORDS OF SURAH AN NISA 167-176

طَرِيقًا	أَبَدًا	يَسِيرًا	تَغْلُوا	أَلْقَىٰ+هَا
ط ر ق	أ ب د	ي س ر	غ ل و	ل ق ي+ضمير
راستے کی	ہمیشہ ہمیشہ	آسان	تم حد سے بڑھو۔ نہ غلو کرو	جو اس نے ڈالا تھا اس (کلمے) کو
(to) a way	Forever	Easy	commit excess	which He conveyed

أَنْتَهُوَا	يَسْتَنْكِفَ	فَ+يُوفِّي+هُمْ	بُرْهَانٌ	أَعْتَصَمُوا
ن ه ي	ن ك ف	حرف+و ف ي+ضمير	ب ر ه ن	ع ص م
باز آجاؤ۔ رک جاؤ	عار سمجھتے	پس+وہ پورے پورے دے گا+ان کو	دلیل۔ حجت	انہوں نے مضبوطی سے پکڑ لیا
desist	will disdain	then He will give them in full	a convincing proof	and held fast

يَسْتَفْتُونَ+كَ	يُفْتِي+كُمْ	الْكَالَةَ	أَمْرًا	هَلَكَ
ف ت ي+ضمير	ف ت ي+ضمير	ك ل ل	م ر أ	ه ل ك
وہ فتوے مانگتے ہیں+آپ سے	فتویٰ دیتا ہے+تم کو	کالالہ کے بارے	کوئی شخص	فوت ہو جائے
They seek your ruling	gives you a ruling	the Kalala	a man	died

تَرَكَ	يَرِثُ + هَا	أَثْنَتَ + يِنِ	الثُّلُثَ + اِنِ	إِخْوَةً
ت ر ك	و ر ث + ضمير	ث ن ي + ضمير تثنيه	ث ل ث + ضمير تثنيه	أ خ و
اس نے چھوڑا	خود وارث ہوگا + اس کا	بہنیں + دو	تہائی ہے + دو	کئی بہن بھائی
he left	will inherit from her	two females	two thirds	brothers and sisters

رَجَالًا	حَظًّا	تَضَلُّوا
ر ج ل	ح ظ ظ	ض ل ل
مرد	حصہ	تم گمراہ ہو جاؤ
Men	Share	you go astray